**تسجيل/نقل تلاميذ التعليم الإلزامي قبل الابتدائي في المدارس العامة لما قبل المرحلة الابتدائية**

**سن التسجيل**

• يتم تسجيل الأطفال في التعليم قبل الابتدائي إذا **بلغوا سن 4 و 8/12**  سنة قبل 1 سبتمبر من العام. تجدر الإشارة إلى أن التعليم قبل الابتدائي ، بناء على قانون التعليم الإلزامي ، إلزامي لجميع الأطفال المقيمين في قبرص الذين بلغوا سن 4 8/12 سنة قبل 1 سبتمبر من العام الذي سيحضرونه ، هذا هو السبب في محاكمة الآباء الذين يخالفون القانون.

**وقت التسجيل**

• يتم **تسجيل طلاب التعليم قبل الابتدائي في رياض الأطفال العامة في يناير**. يتم إبلاغ الآباء بمواعيد التسجيل من قبل أطفالهم الذين يذهبون بالفعل إلى مدرسة ابتدائية ومن قبل وسائل الإعلام.

• لا توافق أي مدرسة على فصول إضافية غير تلك الناتجة عن تسجيلات يناير/كانون الثاني، لذلك فإن الآباء الذين لا يسجلون أطفالهم في يناير/كانون الثاني ملزمون بتسجيلهم في أقرب مدرسة في منطقتهم حيث لا يتم إنشاء فصل جديد مع تسجيل أطفالهم.

• بعد فترة التسجيل ، لا يحق لأي مدير مدرسة تسجيل طفل في سن ما قبل التعليم الإلزامي. يجب على الآباء الذين يقدمون أنفسهم للتسجيل الجديد أو التحويل بعد فترة التسجيل الاتصال بمكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة.

**الحق في التسجيل**

1. يحق لجميع الأطفال **، من أي جنسية ، المقيمين في قبرص ، بغض النظر عن الإقامة القانونية أو غير القانونية لوالديهم في الجزيرة ،** التسجيل.

**المناطق التعليمية**

• يجب تسجيل الطلاب ، وفقا لقانون المناطق التعليمية ، **في مدرسة منطقتهم التعليمية.** يمكن للتلاميذ من الشوارع الأخرى ، في حالة مدارس المدن / البلديات / المجتمعات الكبيرة ، ومن المجتمعات الأخرى في حالة المدارس الإقليمية ، التسجيل في مدرسة ليست منطقتهم التعليمية ، بشرط أن يحصلوا على نقل من مكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة وبعد التسجيل في البداية في مدرسة منطقتهم التعليمية.

**• يتم تسجيل جميع الطلاب في التعليم الإلزامي قبل الابتدائي   
(4 و 6/12 سنة وما فوق) في رياض الأطفال في منطقتهم التعليمية**. يتم نشر المناطق التعليمية المنقحة عبر الإنترنت في نهاية ديسمبر قبل يناير عندما يتم التسجيل.

• يجب على كل تلميذ في سن ما قبل الابتدائي الإلزامي التسجيل بالضرورة في روضة الأطفال في منطقته التعليمية ، حتى لو كان ينوي طلب النقل. لا يتم النظر في أي طلب للتحويل إذا لم يكن الطفل مسجلا في روضة الأطفال في منطقته التعليمية.

• يوضح أنه في حالة الأطفال في سن ما قبل الابتدائي الإلزامي الذين يرغبون في التسجيل في روضة أطفال مجاورة لمدرسة ابتدائية يرتادها الأشقاء الأكبر سنا (الصفوف الاول - السادس الالبتدائي ) ، يتم التسجيل ، في حالة عدم وجود منطقتهم التعليمية ، دون الحاجة إلى الدخول في عملية النقل.

**الشهادات اللازمة للتسجيل**

• بالنسبة للطلاب المسجلين في التعليم الإلزامي قبل الابتدائي ، من الضروري تقديم النماذج / الشهادات التالية:

**1. نموذج** **ΔΔΕ 11 "طلب التسجيل في المدرسة الابتدائية أو رياض الأطفال (التعليم الإلزامي قبل الابتدائي والصف ما قبل الابتدائي)":**  يتم نشر [نموذج](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde11.docx)  **ΔΔΕ 11**  [على موقع مديرية التعليم الابتدائي](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html) ويجب إكماله من قبل جميع الآباء الذين يتقدمون بطلب لتسجيل أطفالهم لأول مرة في رياض الأطفال المحددة.

**2. شهادة الميلاد / جواز السفر:** بالنسبة للأطفال المولودين في قبرص وسيتم تسجيلهم لأول مرة ، يلزم تقديم شهادة ميلاد رسمية. بالنسبة للأطفال المولودين خارج قبرص ، يلزم تقديم شهادة ميلاد رسمية من السلطة المختصة في البلد الذي ولدوا فيه. يتم قبول جواز السفر كشهادة رسمية. في حالة عدم وجود أي وثيقة رسمية معهم ، يتم تسجيل الطلاب بعد تدوين جميع المعلومات المطلوبة لإكمال السجل وسجل الطلاب. لا يتم قبول نسخ من المستندات المذكورة أعلاه إلا إذا تم تصديقها من قبل موظف مختص. يوصى أيضا بترجمة هذه المستندات إلى اليونانية أو الإنجليزية.  
  
**3. الفواتير التي تثبت شارع الإقامة:** يتم التأكيد على أنه أثناء التسجيل ، من الضروري تقديم ، إلى جانب المستندات المذكورة أعلاه ، **فاتورتين (قمامة وفاتورة كهرباء حديثة)** تثبت شارع إقامة الطالب. إذا كانت هناك حالات لآباء يستأجرون منزلا ولا يمكن تقديم فاتورة قمامة ، فيجب عليهم أيضا تقديم من **فاتورة الكهرباء ووثيقة الإيجار.**أيضا ، إذا كانت هناك حالات لأولياء الأمور الذين انتقلوا مؤخرا وليس لديهم فاتورة قمامة ، فيجب عليهم تقديم **تصريح البناء وفاتورة الكهرباء الأخيرة.**

يوضح أن تلاميذ التعليم الإلزامي قبل الابتدائي ( 4 و6/12سنة وما فوق) والصف الاول الذين لديهم أشقاء أكبر سنا يذهبون إلى نفس المدرسة (في الصفوف الاول – السادس من المدرسة الابتدائية خلال العام الدراسي الحالي) يتم قبولهم دون شهادة من عنوان منزلهم.

• يتم تسليم جميع النماذج / الشهادات من قبل أولياء الأمور إلى رياض الأطفال عند تسجيل أطفالهم ويتم الاحتفاظ بها في أرشيف المدرسة حتى تخرج الطفل أو نقله إلى مدرسة أخرى.

النق

**• يتم تقديم طلبات النقل** ، أي للتسجيل في مدرسة ليست المنطقة التعليمية للطفل ، **من قبل أولياء الأمور إلى مدرسة منطقتهم التعليمية خلال فترة التسجيل ، في يناير.**  يمكن الحصول على  [نموذج 33](http://archeia.moec.gov.cy/mc/177/entypo_yppan_dde33.docx)ΔΔΕ "طلب النقل إلى مدرسة ابتدائية أو روضة أطفال (التعليم الإلزامي قبل الابتدائي والصف قبل الابتدائي) في منطقة أخرى" من مكاتب التعليم في المنطقة ذات الصلة أو من [الموقع الإلكتروني لوزارة التعليم والرياضة والشباب](http://www.moec.gov.cy/dde/entipa.html).

• يتم إجراء عمليات التسجيل / النقل الجديدة ، **لأغراض الانتقال ، خلال فترة التسجيل ، من قبل إدارة المدرسة التي ينوي الطفل نقلها إليها ،** عند تقديم أدلة تثبت انتقال / نقل الوالدين.

• ومع ذلك ، تجدر الإشارة إلى أن التحويلات لأسباب أخرى أو لأسباب تتعلق بالانتقال تخلق السكن أو مشاكل أخرى في المدرسة لا يتم قبولها إلا بعد موافقة مكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة

• ما ورد أعلاه ينطبق فقط على فترة التسجيل في يناير. يجب على الآباء الذين يقدمون أنفسهم ، لأي سبب من الأسباب ، لتسجيل **/ نقل أطفالهم بعد فترة التسجيل ، الاتصال بمكتب التعليم في المنطقة ذات الصلة**.

• ويوضح أن طلبات التسجيل/النقل إلى مكاتب التعليم في المقاطعات ذات الصلة لا يقدمها إلا آباء أطفال التعليم قبل الابتدائي الإلزامي (4 و8/12 سنة وما فوق) وليس آباء الأطفال الأصغر سنا.

• يتم إبلاغ المدارس وأولياء أمور الطلاب بالتحويلات المعتمدة أو غير المعتمدة بحلول نهاية يناير.

• قبل تأكيد التسجيل ، في غضون أبريل ، يتم إبلاغ المدارس وأولياء أمور الطلاب الذين قدموا طلبا متأخرا للتسجيل / التحويل أو قدموا اعتراضات ، بالتسجيلات / التحويلات المعتمدة أو غير المعتمدة.

**تأكيد التسجيلات**

• يتم تأكيد التسجيل في المدارس العامة لمرحلة ما قبل المرحلة الابتدائية **في أبريل**، في التواريخ التي أعلنتها وسائل الإعلام. **يجب على جميع الآباء تأكيد تسجيل أطفالهم (أطفالهم) لضمان مكانه في المدرسة المحددة**.